

ным диалогам, можно понять, что ранее Стэнли участвовал в карательных войсках, организованных в Ирландии во время Гражданской войны 1920-х годов.

Заключение. Гарольд Пинтер активно задействует в своих драмах как реалистический компонент, так и антиреалистический, абсурдный, выводя для зрителя основные экзистенциальные категории: страх, одиночество, свобода. Тенденции постабсурдизма подчеркивают многообразие художественных поисков автора и умелое сочетание реалистичной и модернистской парадигм художественности. Постабсурдная драма Гарольда Пинтера пытается не только пропустить зрителя и читателя через шоковую терапию образов и ощущений, но и «заземлить» его для решения конкретной художественной задачи.

Список литературы

1. Кондаков, Д.А. Творчество Эжена Ионеско в контексте идейно-художественных исканий европейской литературы XX века / Д.А. Кондаков. – Новополоцк: ПГУ, 2008. – 188 с.
2. Pinter, H. Plays 2 / H. Pinter. – London, Faber & Faber, Incorporated. – 238 p.
3. Друзина, М.В. Эволюция современной английской драмы, 1956-1970 / М.В. Друзина. – Л.: ЛГИТМИК, 1977. – 72 с.
4. Лапин, И.Л. Комpendиум по истории зарубежной литературы: Античность, Средневековье и Возрождение. Современность: курс лекций / И.Л. Лапин. – Витебск: УО «ВГУ им. П.М. Машерова», 2008. – 149 с.

ЛЕКСЕМА «БЕРЕЗА» В НАЗВАНИЯХ ОЗЕР ВИТЕБЩИНЫ

*Т.И. Синкевич
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

Исследование гидронимии Витебщины представляется актуальным в связи с существующими в лингвистической науке проблемами изучения таких единиц, как хранилища историко-культурной и языковой информации.

Цель статьи – выявить лимнонимы, в основе наименования которых содержится лексема «береза», определив их место в системе названий озер Витебщины.

Материал и методы. Материалом исследования послужили лимнонимы, зафиксированных нами на территории Белорусского Поозерья. Гидронимический материал Витебщины сопоставлялся с гидронимическим материалом соседних территорий, что позволило рассмотреть каждое отдельное наименование как элемент системы названий той или иной территории, способствовало реконструкции в географическом названии семантики более обоснованно.

При анализе материала использовались элементы статистического метода, метод лингвистического комментирования, сравнительно-сопоставительный метод.

Результаты и их обсуждение. Лимнонимия Белорусского Поозерья – это национально-культурное достояние народа, признак этносов, населявших эту древнюю территорию и оставивших нам в наследство огромное количество названий озер и внимательное отношение к своим корням и истокам. На Витебщине нами зафиксировано название озера, содержащее в своей основе лексему «береза»: озеро Береза в бас. р. Щары. Такие же названия встречаются на территории России, например озеро Береза в бас. р. Оки [5,40], в Украине, например, гелоним Береза у села Люботино [5, 41]. В основе подобных названий может быть реконструирована праформа *berza [4, 1, 201–203]. Название Березина встречается на территории Беларуси, России, Польши, например, название реки в бас. Днестра – Березина, такое же название реки в бас. Щары, пол. Brezina в бас. Стобрави [5,44]. Эти названия представляют собой образования на –ina от *berza [4,1,203], но принадлежат, как мы полагаем, и к образованиям от прилаг. *berzino – «березовый» [5,1, 204-205]. Название Березовое озеро встречается в разных областях Украины, на Псковщине, в России, форма Березово зафиксирована на Витебщине, такие названия – результат онимизации прилаг. *berzovъ (jъ) [5,1,205]. Лексема «береза» в и.-е. языках имеет значение «светлый», «белый», «блестящий» [6,1,45]. В названиях водных объектов мы имеем дело не названием растения, а с метафорическим переносом по цвету, так названы гидронимы с чистой, светлой водой; в них могут быть криницы, другие источники, нет карстовых отложений, как правило, это озера ледникового происхождения. Встретились и такие названия, как Березовый омут, Березовая заводь, которые, возможно, связаны и с названием растения, так как березовая поросль окружает эти озера. Если верить польским легендам, то береза – это благословенное дерево, которое помогло укрыться Христу и Богородице от грозы и ветра, а согласно русским преданиям, дерево укрывало от преследований нечистой силы Святую Параскеву-Пятницу. В славянских сказках встречается сюжет о превращении русалки или молодой девушки в березу. В народных преданиях это символ весны и родины, где береза представлена в

образе юной девушки в зеленой косынке; она была хранительницей кладов, заколдованной красавицей, мудрой крестьянской дочерью, которая всегда побеждала в поединках со злыми силами. Этимологически лексема «береза» связана значением «светлый, белый» [6,1,46], возможно, по ассоциации с цветом коры дерева. Вероятно, что и в основу номинации водных объектов был положен именно этот признак.

Заключение. Лимнонимы на территории Витебщины сформировались под влиянием языковых и экстралингвистических факторов. Особенности географического положения, исторического развития и присутствие на данной территории в прошлом разных этносов (финно-угров, балтов) обеспечили наличие большого числа субстратных гидронимов, являющихся свидетельством межкультурных и межъязыковых контактов. Каждое из названий озер представляет собой элемент системы наименований в целом.

Список литературы

1. Даль, В.И. Толковый словарь живого великорусского языка в 4 т. / В.И. Даль. – М., 1976–1980.
2. Иванов, В.В., Топоров, В.Н. Исследования в области славянских древностей / В.В. Иванов, В.Н. Топоров. – М., 1974. – С. 121, 123, 196.
3. Маковский, М.М. Язык – миф, культура. Символы жизни и жизнь символов / М.М. Маковский. – М., 1997. – С. 199.
4. ЭССЯ – Энциклопедический словарь славянских языков. – М., I–IX. – 1987–2011.
5. Словник гідронімів України. – Київ, 1979.
6. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / М.Фасмер. – М., 1986–1987.

ЦВЕТОВАЯ ОППОЗИЦИЯ «СВЕТЛЫЙ»–«ТЕМНЫЙ» В БЫЛИННЫХ ТЕКСТАХ

Т.П. Слесарева
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова

Цвет всегда имел и имеет большое значение в жизни человека, поэтому в литературе слова-цветообозначения становятся своеобразными символами, а каждый отдельно взятый колоратив занимает своё определённое место в цветовой картине художественного произведения.

Цветовой эпитет является также важным элементом стилистики народнопоэтического текста, поскольку характеризует, оценивает, индивидуализирует предмет или явление, переносит на него свое значение, участвуя в создании художественного образа. Фольклорный эпитет отличен от эпитета литературного языка. Именно фольклорный эпитет, не называя его так, имел в виду Ф.И. Буслаев, определяя эпитет как стилистический прием: «Эпитет, которым сопровождается название какого-нибудь предмета, называется постоянным... Постоянные эпитеты восстанавливают в воображении то живое, наглядное представление, которое лежит в названии предмета» [3, с. 290].

Несмотря на давнюю традицию и обширную литературу, посвященную цветообозначениям, существует ограниченное количество работ, рассматривающих данную группу слов в языке фольклора. Этим и объясняется актуальность данной работы. Кроме того, прилагательные-колоративы представляют собой семантическое поле, изучение которого вносит вклад в системный анализ лексики в целом.

Цель нашей работы – рассмотреть семантику прилагательных, составляющих цветовую оппозицию «светлый»–«темный», через их сочетание с различными существительными в былинных текстах.

Материал и методы. Нами проанализированы 64 былины, из которых путем сплошной выборки выписан 2301 эпитет. Из них на долю колоратива *белый* пришлось 339 словоупотреблений, *темный* – 65, *ясный* – 53, *светлый* – 19.

Для анализа мы использовали описательный и стилистический методы исследования.

Результаты и их обсуждение. Эпитет - важный элемент былинного текста - является одним из средств отражения мира, раскрытия образа.

Постоянный характер эпитета определяется длительной традицией формирования народнопоэтического стиля, закрепившей постоянные, существенные признаки предмета или явления.

Исследования показали, что в фольклорном эпитете, как правило, сохранилась лингвистическая архаика, в частности историческая семантика: лексико-семантическая структура фольклорного эпитета отличается от структуры соответствующего прилагательного в современном литературном языке.

Языковой материал позволяет отметить, что самым распространенным эпитетом-колоративом в былинах является эпитет *белый* (14,7%).